VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 1318/2014

z 11. decembra 2014,

ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 474/2006 o vytvorení zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 zo 14. decembra 2005 o vytvorení zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva, a o informovaní cestujúcich v leteckej doprave o totožnosti prevádzkujúceho leteckého dopravcu, ktorým sa zrušuje článok 9 smernice 2004/36/ES ([1]), a najmä na jeho článok 4 ods. 2,

keďže:

(1) Nariadením Komisie (ES) č. 474/2006 ([2]) sa vytvoril zoznam Spoločenstva týkajúci sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, uvedený v kapitole II nariadenia (ES) č. 2111/2005.

(2) V súlade s článkom 4 ods. 3 nariadenia (ES) č. 2111/2005 oznámili niektoré členské štáty a Európska agentúra pre bezpečnosť letectva (European Aviation Safety Agency, ďalej len EASA) Komisii informácie, ktoré sú relevantné v súvislosti s aktualizáciou uvedeného zoznamu. Relevantné informácie oznámili aj určité tretie krajiny. Na základe uvedených informácií by sa mal zoznam Spoločenstva aktualizovať.

(3) Komisia informovala všetkých príslušných leteckých dopravcov buď priamo alebo prostredníctvom orgánov zodpovedných za regulačný dohľad nad nimi o základných skutočnostiach a úvahách, ktoré budú podkladom rozhodnutia o uložení zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie alebo o úprave podmienok zákazu vykonávania leteckej dopravy uloženého leteckému dopravcovi, ktorý je zaradený do zoznamu Spoločenstva.

(4) Komisia poskytla príslušným leteckým dopravcom príležitosť nahliadnuť do dokumentov, ktoré poskytli členské štáty, predložiť písomné pripomienky a predniesť ústne stanovisko Komisii a výboru zriadenému nariadením Rady (EHS) č. 3922/1991 ([3]) (Výbor pre leteckú bezpečnosť).

(5) Komisia poskytla Výboru pre leteckú bezpečnosť aktualizované informácie o prebiehajúcich spoločných konzultáciách v rámci nariadenia (ES) č. 2111/2005 a vykonávacieho nariadenia Komisie (ES) č. 473/2006 ([4]) s príslušnými orgánmi a leteckými dopravcami Angoly Botswany, Gruzínska, Guinejskej republiky, Indie, Indonézie, Kazachstanu, Kirgizskej republiky, Libanonu, Líbye, Madagaskaru, Mauritánskej islamskej republiky, Mozambiku, Nepálu, Filipín, Svätého Tomáša a Princovho ostrova, Sudánu a Zambie. Výbor pre leteckú bezpečnosť dostal od Komisie aj informácie týkajúce sa Afganistanu, Ghany, Iránu a Severnej Kórey. Komisia poskytla Výboru pre leteckú bezpečnosť aj aktualizované informácie o technických konzultáciách s Ruskou federáciou.

(6) Výbor pre leteckú bezpečnosť si vypočul prezentácie EASA o výsledkoch analýzy správ o audite, ktorý vykonala Medzinárodná organizácia civilného letectva (International Civil Aviation Organisation, ICAO) v rámci svojho Všeobecného programu hodnotenia dohľadu nad bezpečnosťou (Universal Safety Oversight Audit Programme, USOAP). Členské štáty boli vyzvané, aby v prípade leteckých dopravcov s licenciou štátov, ktoré ICAO určila ako štáty vzbudzujúce závažné bezpečnostné obavy (Significant Safety Concerns, SSC), alebo v prípade ktorých EASA skonštatovala, že ich systém bezpečnostného dohľadu má vážne nedostatky, stanovili priority inšpekcie na odbavovacej ploche. Popri konzultáciách uskutočnených Komisiou na základe nariadenia (ES) č. 2111/2005 tak prostredníctvom stanovenia priorít inšpekcií na odbavovacej ploche bude možné získať ďalšie informácie týkajúce sa úrovne bezpečnosti leteckých dopravcov s licenciou týchto štátov.

([1]) Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 15.

([2]) Nariadenie Komisie (ES) č. 474/2006 z 22. marca 2006 o vytvorení zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva, uvedeného v kapitole II nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 (Ú. v. EÚ L 84, 23.3.2006, s. 14).

([3]) Nariadenie Rady (EHS) č. 3922/91 zo 16. decembra 1991 o harmonizácii technických požiadaviek a správnych postupov v oblasti civilného letectva (Ú. v. ES L 373, 31.12.1991, s. 4).

([4]) Nariadenie Komisie (ES) č. 473/2006 z 22. marca 2006, ktorým sa stanovujú implementačné pravidlá pre zoznam leteckých dopravcov Spoločenstva, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva, uvedený v kapitole II nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 (Ú. v. EÚ L 84, 23.3.2006, s. 8).

(7) Výbor pre leteckú bezpečnosť si vypočul prezentácie EASA o výsledkoch analýzy inšpekcií na odbavovacej ploche vykonaných v rámci programu hodnotenia bezpečnosti zahraničných lietadiel (Safety Assessment of Foreign Aircraft, SAFA) v súlade s nariadením Komisie (EÚ) č. 965/2012 ([1]).

(8) Výbor pre leteckú bezpečnosť si vypočul aj prezentácie EASA o projektoch technickej pomoci realizovaných štátmi, ktoré podliehajú opatreniam alebo monitorovaniu podľa nariadenia (ES) č. 2111/2005. Výbor bol informovaný o plánoch EASA a žiadostiach o ďalšiu technickú pomoc a spoluprácu v záujme zlepšenia administratívnej a technickej spôsobilosti úradov civilného letectva s cieľom pomôcť riešiť nesúlad s uplatniteľnými medzinárodnými normami. Členské štáty boli takisto vyzvané, aby na tieto žiadosti odpovedali na bilaterálnom základe v spolupráci s Komisiou a EASA. V tejto súvislosti Komisia zdôraznila, aké užitočné je poskytovať medzinárodnej leteckej komunite informácie o technickej pomoci, ktorú Únia a jej členské štáty poskytujú v záujme zlepšenia bezpečnosti letectva na celom svete, a to najmä prostredníctvom databázy SCAN organizácie ICAO.

(9) Výbor pre leteckú bezpečnosť si vypočul aj prezentáciu organizácie Eurocontrol o aktuálnom stave výstražnej funkcie SAFA a o štatistike týkajúcej sa výstražných správ v prípade dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy.

Leteckí dopravcovia Únie

(10) EASA podrobila analýze informácie získané z inšpekcií na odbavovacej ploche, ktoré sa vykonali na lietadlách leteckých dopravcov Únie, alebo z normalizačných inšpekcií, ktoré vykonala EASA, ako aj z osobitných inšpekcií a auditov, ktoré vykonali letecké úrady jednotlivých členských štátov. Na základe tejto analýzy niektoré členské štáty prijali určité opatrenia na presadzovanie a informovali o nich Komisiu a Výbor pre leteckú bezpečnosť. Grécko informovalo, že grécka CAA vykonala inšpekcie v prípade dopravcov *Gain Jet Aviation* a *Skygreece Airlines*. Pri ďalších inšpekciách neboli zistené žiadne závažné problémy.

(11) Členské štáty potvrdili, že sú pripravené náležite konať, ak by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania príslušných bezpečnostných noriem leteckými dopravcami Únie hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká.

Leteckí dopravcovia z Angoly

(12) Nariadením (ES) č. 474/2006, ktoré sa zmenilo vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 1197/2011 ([2]), sa umožňuje dopravcovi *TAAG Angolan Airlines*, ktorý získal osvedčenie v Angole, prevádzkovať lety do Únie so štyrmi lietadlami typu Boeing 737-700 s registračnými značkami D2-TBF, D2-TBG, D2-TBH a D2- TBJ, tromi lietadlami typu Boeing 777-200 s registračnými značkami D2-TED, D2-TEE a D2-TEF a dvoma lietadlami typu Boeing 777-300 s registračnými značkami D2-TEG a D2-TEH.

(13) Dopravca *TAAG Angolan Airlines* predložil 21. novembra 2014, prostredníctvom príslušných orgánov Angoly (INAVIC), žiadosť o pridanie nového lietadla typu Boeing 777-300 do prílohy B k nariadeniu (ES) č. 474/2006. Naďalej však pretrvávajú ťažkosti pri nadväzovaní a udržiavaní pravidelného kontaktu s INAVIC, ako aj s dopravcom *TAAG Angolan Airlines*. Tieto ťažkosti existujú aj v prípade kontaktov INAVIC s ICAO, čo viedlo v nedávnej minulosti k mnohým zrušeniam vopred naplánovaných auditov ICAO. To naznačuje existenciu problémov vnútornej komunikácie v prípade dopravcu *TAAG Angolan Airlines*, v rámci orgánov INAVIC, ako aj medzi nimi, čo znemožňuje primerane posúdiť, či žiadosť, ktorú predložil *TAAG Angolan Airlines*, predstavuje bezpečnostné riziko. Preto sa Komisia domnieva, že najvhodnejším postupom bude požiadať INAVIC, ako aj *TAAG Angolan Airlines*, aby v blízkej budúcnosti plne spolupracovali s Komisiou s cieľom dôkladne prehodnotiť súčasnú bezpečnostnú situáciu vo všetkých jej aspektoch, a to aj so zreteľom na pridanie nového lietadla do vzdušnej flotily *TAAG Angolan Airlines*.

(14) Na základe spoločných kritérií stanovených v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 sa preto dospelo k záveru, že v tejto fáze neexistujú dôvody na zmenu zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, spočívajúcu v zahrnutí ďalšieho lietadla prevádzkovaného dopravcom *TAAG Angolan Airlines*.

([1]) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 965/2012 z 5. októbra 2012, ktorým sa ustanovujú technické požiadavky a administratívne postupy týkajúce sa leteckej prevádzky podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008, (Ú. v. EÚ L 296, 25.10.2012, s. 1).

([2]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1197/2011 z 21. novembra 2011 (Ú. v. EÚ L 303, 22.11.2011, s. 14). Pozri najmä odôvodnenia 26 až 30 tohto nariadenia.

(15) Členské štáty budú naďalej overovať účinné dodržiavanie príslušných bezpečnostných noriem dopravcom *TAAG Angolan Airlines* prostredníctvom stanovenia priorít pri inšpekciách na odbavovacej ploche, ktoré sa majú vykonávať na lietadlách tohto leteckého dopravcu podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012.

Leteckí dopravcovia z Botswany

(16) V apríli 2013 ICAO uskutočnila koordinovanú overovaciu misiu ICAO (ICVM) v Botswane. Výsledky overovacej misie ICVM boli čiastočne pozitívne: účinné vykonávanie sa zlepšilo. Vyskytol sa však aj negatívny výsledok, keďže boli identifikované dve závažné bezpečnostné obavy. Okrem toho od roku 2010 došlo k dvom nehodám lietadiel registrovaných v Botswane.

(17) Na základe dostupných informácií, súčasného nedostatočne účinného vykonávania noriem a odporúčaných postupov ICAO, dvoch závažných bezpečnostných obáv, dvoch nehôd a nesúvislej komunikácie medzi Komisiou a Úradom civilného letectva Botswany (CAAB) Komisia požiadala o informácie, pokiaľ ide o leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Botswane v liste z 8. júla 2014 určenému úradu CAAB.

(18) CAAB odpovedal 3. októbra 2014, pričom poskytol požadované informácie s cieľom preukázať, že štát účinne vykonáva normy a odporúčané postupy ICAO s cieľom riešiť obe závažné bezpečnostné obavy.

(19) Na základe uvedených informácií si CAAB podľa všetkého želá, aby ICAO uskutočnila ďalšiu ICVM do konca tohto roka s cieľom overiť, či sú prijaté nápravné opatrenia dostatočné na vyriešenie oboch závažných bezpečnostných obáv.

(20) V posúdení poskytnutých informácií sa ďalej uvádza, že všetci leteckí dopravcovia sa podrobili certifikácii a boli im poskytnuté nové osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) v ten istý deň. To bude pre CAAB predstavovať maximálne pracovné zaťaženie zakaždým, keď bude potrebné obnoviť platnosť týchto AOC. Úrad CAAB vypracoval program bezpečnostného dohľadu nad leteckými dopravcami, ale vykonávanie tohto programu zaostáva za plánom. Napokon sa počas činností dohľadu zaznamenalo len obmedzené množstvo zistení a v dôsledku toho je ťažké určiť spôsobilosť úradu CAAB na riešenie nových bezpečnostných problémov. Na objasnenie týchto problémov Komisia požiada o dodatočné informácie a pozve úrad CAAB na technické stretnutie s cieľom prediskutovať akékoľvek ďalšie podrobnosti, pokiaľ ide o situáciu bezpečnostného dohľadu v Botswane.

(21) Na základe spoločných kritérií stanovených v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 sa preto dospelo k záveru, že v tejto fáze neexistujú dôvody na zmenu zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, spočívajúcu v zahrnutí leteckých dopravcov z Botswany.

Leteckí dopravcovia z Gruzínska

(22) Konzultácie s príslušnými orgánmi Gruzínska (GCAA) pokračujú s cieľom monitorovať vykonávanie plánu nápravných opatrení zo strany GCAA vypracovaného v reakcii na závažné bezpečnostné obavy, ktoré sa zistili počas komplexného systémového auditu ICAO (CSA) v Gruzínsku v októbri 2013.

(23) Na základe informácií, ktoré poskytli GCAA, týkajúcich sa opatrení, ktoré GCAA prijali na odstránenie závažnej bezpečnostnej obavy, Komisia nepovažovala za potrebné požiadať ich, aby sa dostavili pred Výbor pre leteckú bezpečnosť. Komisia informovala Výbor pre leteckú bezpečnosť o vykonávaní plánu nápravných opatrení, ktorý vypracovali GCAA.

(24) Na základe spoločných kritérií stanovených v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 sa preto dospelo k záveru, že v tejto fáze neexistujú dôvody na zmenu zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, spočívajúcu v zahrnutí leteckých dopravcov z Gruzínska.

Leteckí dopravcovia z Guinejskej republiky

(25) V súlade s dohodou zo stretnutia, ktoré sa konalo v januári 2013 v Bruseli, príslušné orgány Guinejskej republiky (DNAC) poskytovali pravidelne informácie o prebiehajúcom vykonávaní plánu nápravných opatrení, ktorý ICAO schválila v decembri 2012, ako aj o všetkých súvisiacich činnostiach.

(26) V najnovšej správe o pokroku doručenej 21. októbra 2014 sa uvádzajú podrobnosti o najnovších činnostiach a o vývoji v súvislosti s vykonávaním plánu nápravných opatrení. Pokračuje vzdelávanie zamestnancov s cieľom ďalej posilňovať kapacitu dohľadu, najmä v oblasti letovej spôsobilosti a prevádzky. DNAC pokračovali v riešení otvorených zistení USOAP, pokiaľ ide o otázky súvisiace s protokolom, prostredníctvom online nástroja priebežný monitoring (Continuous Monitoring Approach, CMA) organizácie ICAO. Od začiatku augusta do konca septembra 2014 ICAO na diaľku uskutočnila validáciu otázok súvisiacich s protokolom, ktoré sa môžu overiť na diaľku. Výsledkom bolo mierne zlepšenie celkového účinného vykonávania ôsmich kritických prvkov.

(27) Pripravuje sa legislatívna iniciatíva zameraná na transformáciu DNAC na nezávislý, finančne a prevádzkovo samostatný úrad civilného letectva s vlastnou riadiacou štruktúrou. Očakáva sa, že guinejský úrad civilného letectva (AGAC), ktorý bude v úplnom súlade s požiadavkami ICAO, sa uzákoní v januári 2015.

(28) Platnosť všetkých predtým existujúcich osvedčení leteckého prevádzkovateľa (AOC) bola pozastavená na konci marca 2013. Za pomoci a podpory špecifickej misie Africkej konferencie pre civilné letectvo/organizácie dohľadu nad bezpečnosťou letectva Banjul Accord Group prebieha kompletný (päťstupňový) postup certifikácie národného leteckého dopravcu *PROBIZ Guinée*, ktorý prevádzkuje jedno lietadlo typu BE90, v súlade s normami ICAO, a zároveň pokračuje výcvik inšpektorov DNAC priamo na pracovisku týkajúci sa celého procesu. Postup certifikácie iniciovali aj dvaja ďalší leteckí dopravcovia – *Eagle Air Guinée* a *Sahel Aviation Service Guinée*. DNAC s podporou regionálnej pobočky ICAO v Dakare predpokladajú, že dokončia postup certifikácie v prípade všetkých troch leteckých dopravcov do konca roka 2014.

(29) DNAC požiadali o misiu ICVM s cieľom potvrdiť pokrok vo vykonávaní plánu nápravných opatrení. ICAO pôvodne plánovala uskutočniť ICVM v máji 2014. Zmeny vo vrcholovom manažmente na ministerstve dopravy spôsobili oneskorenia a ICVM sa predbežne plánovala v druhej polovici septembra 2014. Z dôvodu pretrvávajúcej epidémie vírusu Ebola sa však ICVM, ako aj pomocná misia ICAO, ktoré boli pôvodne naplánované na júl 2014, odložili na neurčitý čas.

(30) Na základe spoločných kritérií stanovených v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 sa preto dospelo k záveru, že v tejto fáze neexistujú dôvody na zmenu zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, spočívajúcu v zahrnutí leteckých dopravcov z Guinejskej republiky.

(31) Ak by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania medzinárodných bezpečnostných noriem hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia môže byť nútená prijať opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.

Leteckí dopravcovia z Indie

(32) Dňa 7. novembra 2014 sa uskutočnilo technické stretnutie v Bruseli. Na tomto stretnutí sa zúčastnila Komisia a EASA, ako aj vyšší zástupcovia indického Generálneho riaditeľstva pre civilné letectvo (DGCA). Stretnutie sa uskutočnilo so zreteľom dodržiavanie medzinárodných bezpečnostných noriem a povinnosti v oblasti dohľadu zo strany Indie, vrátane rozhodnutia Federálneho leteckého úradu Spojených štátov (Federal Aviation Administration, FAA) znížiť stav dodržiavania noriem zo strany Indie z kategórie 1 na kategóriu 2 v dôsledku nedostatkov zistených pri audite posúdenia bezpečnosti medzinárodnej leteckej dopravy (International Aviation Safety Assessment, IASA). DGCA poskytlo údaje týkajúce sa stavu nápravných opatrení s cieľom riešiť zistenia, ktoré vyplynuli zo zníženia kategórie dodržiavania noriem, ktoré inicioval FAA. DGCA potvrdilo, že prijalo opatrenia na vyriešenie väčšiny zistení FAA a že vypracovalo plán nápravných opatrení s ohľadom na zostávajúce oblasti, ktoré vyvolávajú obavy. Okrem toho DGCA poskytlo na technickom stretnutí informácie týkajúce sa otázky udržateľnosti a prebiehajúcich vylepšení v tejto súvislosti.

(33) Počas uvedeného technického stretnutia sa DGCA zaviazalo plne sa s Komisiou zapájať do dialógu o bezpečnosti aj prostredníctvom ďalších stretnutí, kedykoľvek to Komisia bude považovať za potrebné. DGCA sa zároveň zaviazalo poskytovať Komisii všetky relevantné informácie o bezpečnosti, ako súčasť oficiálnych konzultácií s orgánmi, ktoré sú zodpovedné za regulačný dohľad nad leteckými dopravcami, ktorí získali osvedčenie v Indii, v súlade s ustanoveniami článku 3 ods. 2 nariadenia Komisie (ES) č. 473/2006.

(34) Na základe informácií poskytnutých na technickom stretnutí zo 7. novembra 2014 a záväzkov, ktoré DGCA pri tejto príležitosti prijalo, Komisia nepovažuje za potrebné uložiť v tomto štádiu prevádzkové obmedzenia, pokiaľ ide o indických leteckých dopravcov.

(35) Na základe spoločných kritérií stanovených v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 sa preto dospelo k záveru, že v tejto fáze neexistujú dôvody na zmenu zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, spočívajúcu v zahrnutí leteckých dopravcov z Indie.

(36) Členské štáty budú naďalej overovať účinné dodržiavanie príslušných bezpečnostných noriem prostredníctvom stanovenia priorít inšpekcií na odbavovacej ploche, ktoré sa majú vykonať v prípade indických leteckých dopravcov podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012.

Leteckí dopravcovia z Indonézie

(37) Pokračujú konzultácie s príslušnými orgánmi Indonézie (DGCA) s cieľom monitorovať pokrok DGCA pri zabezpečovaní toho, aby bezpečnostný dohľad nad všetkými leteckými dopravcami, ktorí získali osvedčenie v Indonézii, bol v súlade s medzinárodnými bezpečnostnými normami.

(38) Uznáva sa úsilie DGCA o dosiahnutie systému leteckej dopravy v plnom súlade s normami ICAO. Zobrala sa na vedomie aj potrebná transparentnosť zo strany DGCA a ochota vymieňať si informácie.

(39) ICAO vykonala v období od 5. do 14. mája 2014 komplexný systémový audit (CSA). Záverečná správa tohto auditu bola uverejnená 18. novembra 2014 a z výsledkov auditu vyplýva, že systém bezpečnostného dohľadu v Indonézii si stále vyžaduje podstatné zlepšenie. DGCA navrhli organizácii ICAO plán nápravných opatrení s cieľom riešiť zistenia vyplývajúce z tohto auditu.

(40) V septembri 2014 uverejnil Národný výbor pre bezpečnosť dopravy Indonézie záverečnú správu o nehode Lion Air, ku ktorej došlo 13. apríla 2013 na Bali. Komplexná správa obsahuje analýzu nehody a bezpečnostné odporúčania adresované okrem iných leteckému dopravcovi a DGCA.

(41) V súčasnosti však neexistujú žiadne objektívne a presvedčivé dôkazy o tom, že plán nápravných opatrení a bezpečnostné odporúčania sú primerane vykonávané.

(42) V liste z 20. októbra 2014 DGCA informovali Komisiu, že od poslednej aktualizácie získali osvedčenie štyria noví leteckí dopravcovia. Konkrétne bolo 15. augusta 2014 vydané osvedčenie AOC č. 121-042 dopravcovi *PT. MY INDO Airlines*, 28. augusta 2014 osvedčenie AOC č. 121-054 dopravcovi *PT Indonesia Air Asia Extra*, 28. februára 2014 osvedčenie AOC č. 135-052 dopravcovi *PT. Elang Lintas Indonesia* a 12. marca 2014 osvedčenie AOC č. 135-053 dopravcovi *PT. Elang Nusantara Air*. DGCA však neposkytli dôkaz o tom, že bezpečnostný dohľad nad uvedenými leteckými dopravcami je zabezpečený v súlade s medzinárodnými bezpečnostnými normami.

(43) Na základe spoločných kritérií stanovených v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 sa preto dospelo k záveru, že zoznam Spoločenstva týkajúci sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, by sa mal zmeniť tak, aby sa uvedení štyria leteckí dopravcovia zahrnuli do prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006.

Leteckí dopravcovia z Kazachstanu

(44) Konzultácie s príslušnými orgánmi Kazachstanu (CAC) pokračujú s cieľom monitorovať pokrok CAC pri zabezpečovaní toho, aby bezpečnostný dohľad nad všetkými leteckými dopravcami, ktorí získali osvedčenie v Kazachstane, bol v súlade s medzinárodnými leteckými bezpečnostnými normami.

(45) CAC informovali Komisiu o vývoji v súvislosti s ICVM, ktorá sa uskutočnila od 27. mája do 4. júna 2014 v Kazachstane, vrátane situácie v súvislosti s dvoma závažnými bezpečnostnými obavami, ktoré ICAO zistila v roku 2009. CAC uviedli, že jedna závažná bezpečnostná obava, týkajúca sa vydávania osvedčení o letovej spôsobilosti lietadiel, bola vyriešená, zatiaľ čo druhá, týkajúca sa certifikačného postupu na účely vydávania osvedčení leteckého prevádzkovateľa, naďalej pretrváva.

(46) Spoločnosť *Air Astana* takisto poskytla svoje pravidelné aktuálne informácie o vývoji v súvislosti s bezpečnosťou uvedeného leteckého dopravcu, najmä pokiaľ ide o najnovšie zmeny v jeho vzdušnej flotile, ktorej prevádzkovanie je v súčasnosti povolené v Únii. Väčšina nových letúnov sú novovyrobené letúny, ktoré si dopravca prenajíma formou finančného lízingu. Zaznamenalo sa aj určité zvýšenie súčasnej a plánovanej úrovne prevádzky.

(47) Na základe dostupných informácií týkajúcich sa systému bezpečnostného dohľadu v Kazachstane sa dospelo k záveru, že kazašské letecké úrady majú nedostatok dostatočne kvalifikovaných a skúsených inšpektorov, ktorí by mohli viesť certifikačné úlohy spojené s osvedčením leteckého prevádzkovateľa a osobitnými oprávneniami, a že v tejto fáze nemôžu zabezpečiť trvalý dohľad v oblasti letovej prevádzky. Kazašské orgány sa preto dôrazne vyzývajú, aby zvýšili svoje úsilie s cieľom dosiahnuť súlad s medzinárodnými bezpečnostnými normami.

(48) Komisia a EASA plánujú dôsledne sledovať pokrok CAC pri zamestnávaní, udržiavaní a kvalifikácii ich inšpektorov, ako aj opatrenia, ktoré CAC prijímajú na účely vykonávania plánu nápravných opatrení v súvislosti so zostávajúcou závažnou bezpečnostnou obavou.

(49) Komisia 29. septembra 2014 požiadali CAC o aktualizované informácie týkajúce sa leteckých dopravcov pod dohľadom CAC, najmä informácie o zrušení osvedčení leteckých prevádzkovateľov (AOC). Vo svojej odpovedi CAC informovali Komisiu o osvedčeniach leteckého prevádzkovateľa vydaných v Kazachstane a poskytli dôkazy o zrušení troch AOC, konkrétne AOC dopravcov *Jet One*, *Luk Aero* a *Air Trust Aircompany*.

(50) Na základe spoločných kritérií stanovených v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 sa preto dospelo k záveru, že zoznam Spoločenstva týkajúci sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, by sa mal zmeniť tak, aby sa *Jet One*, *Luk Aero* a *Air Trust Aircompany* vyradili z prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006.

(51) Členské štáty budú naďalej overovať účinné dodržiavanie príslušných bezpečnostných noriem prostredníctvom stanovenia priorít inšpekcií na odbavovacej ploche, ktoré sa majú vykonať na lietadlách *Air Astana* podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012.

Leteckí dopravcovia z Kirgizskej republiky

(52) Listami z 18. októbra 2014 a 13. novembra 2014 príslušný orgán Kirgizskej republiky (KG CAA) poskytol aktualizované informácie týkajúce sa leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v uvedenej krajine a ktorí v súčasnosti podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie. Podľa týchto listov a sprievodnej dokumentácie KG CAA pozastavil platnosť osvedčení leteckého prevádzkovateľa (AOC) v prípade štyroch leteckých dopravcov, konkrétne *Kyrgyz Airlines*, *SAEMES*, *Supreme Aviation* a *Click Airways*, a zrušil AOC v prípade dopravcu *Kyrgyz Trans Avia*. Podľa právnych predpisov Kirgizskej republiky zodpovedá pozastavenie platnosti AOC jeho zrušeniu, ak držiteľ osvedčenia s pozastavenou platnosťou nepožiadal o certifikačný postup do troch mesiacov od pozastavenia platnosti. *Kyrgyz Airlines*, *SAEMES*, *Supreme Aviation* a *Click Airways* nepožiadali o takúto certifikáciu od pozastavenia platnosti ich AOC. V dôsledku toho sa ich AOC môže považovať za zrušené.

(53) Na základe spoločných kritérií stanovených v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 sa preto dospelo k záveru, že zoznam Spoločenstva týkajúci sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, by sa mal zmeniť tak, aby sa *Kyrgyz Airlines*, *SAEMES*, *Supreme Aviation*, *Click Airways* a *Kyrgyz Trans Avia* vyradili z prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006.

Leteckí dopravcovia z Libanonu

(54) Pokračujú konzultácie s príslušnými orgánmi Libanonu (DGCA Libanon) s cieľom potvrdiť, že Libanon odstraňuje nedostatky, ktoré zistila ICAO počas ICVM vykonanej v Libanone 5. až 11. decembra 2012. DGCA Libanon vypracovali plán nápravných opatrení a pokračujú vo vykonávaní týchto opatrení, najmä pokiaľ ide o závažné bezpečnostné obavy týkajúce sa udeľovania osvedčení leteckých dopravcov v Libanone.

(55) Počas technického stretnutia, ktoré sa konalo 14. júla 2014, DGCA Libanon poskytli informácie o zmene svojho riadenia, vymenovaní nových zamestnancov, ktorých zamestnali DGCA Libanon a vyslali letecké spoločnosti Blízkeho východu, lepšej identifikácii hlavných príčin závažných bezpečnostných obáv a uvedomení si na politickej úrovni, aké zlepšenia musí Libanon dosiahnuť. DGCA Libanon poskytli úplný zoznam súčasných osvedčení leteckých prevádzkovateľov (AOC) v Libanone a informácie, týkajúce sa obnovenia platnosti AOC oboch leteckých dopravcov.

(56) DGCA Libanon informovali Komisiu, že organizácii ICAO bola zaslaná správa o riešení závažných bezpečnostných obáv. V súčasnosti sa však tieto nápravné opatrenia ešte musia overiť.

(57) Komisia uskutočnila 14. a 15. októbra 2014 neformálnu návštevu DGCA Libanonu. Počas tejto návštevy Libanon zdôraznil pokrok, ktorý DGCA dosiahli od júla 2014, najmä vzhľadom na dobrú komunikáciu s Úniou. Libanon berie vážne závažnú bezpečnostnú obavu, ktorú zistila Medzinárodná organizácia civilného letectva, a všetky osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) boli skontrolované. DGCA Libanon zdôraznili, že Generálne riaditeľstvo pre civilné letectvo má teraz plnú právomoc monitorovať všetky aspekty bezpečnosti v prípade všetkých leteckých spoločností, hoci ešte neexistuje samostatný a náležite financovaný úrad civilného letectva. Libanon poskytol 9. novembra 2014 dodatočné informácie o svojom akčnom pláne bezpečnosti letectva, vrátane plánov na ďalší rozvoj samostatného úradu civilného letectva.

(58) Vzhľadom na uvedené skutočnosti budú konzultácie s libanonskými orgánmi pokračovať v súlade s článkom 3 ods. 2 nariadenia (ES) č. 473/2006.

(59) Na základe spoločných kritérií stanovených v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 sa preto dospelo k záveru, že v tejto fáze neexistujú dôvody na zmenu zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, spočívajúcu v zahrnutí leteckých dopravcov z Libanonu.

(60) Ak by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania medzinárodných bezpečnostných noriem hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia môže byť nútená prijať ďalšie opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.

Leteckí dopravcovia z Líbye

(61) V apríli 2012 súhlasili príslušné orgány Líbye (LYCAA) s obmedzením leteckej prevádzky v Únii pre všetkých leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Líbyi. Zámerom bolo poskytnúť LYCAA čas potrebný na opätovné osvedčenie uvedených leteckých dopravcov a vytvoriť dostatočné možnosti dohľadu, aby sa zabezpečil súlad s medzinárodnými bezpečnostnými normami.

(62) Komisia monitorovala účinnosť uvedených obmedzení. Komisia vykonala aj pravidelné konzultácie s LYCAA o pokroku v reforme ich systému bezpečnosti civilného letectva.

(63) Do marca 2014 bol zaznamenaný určitý pokrok ako na úrovni LYCAA, tak na úrovni hlavných leteckých dopravcov *Libyan Airlines* a *Afriqiyah Airways*. Certifikácia uvedených leteckých dopravcov však trvala oveľa dlhšie, než sa očakávalo.

(64) Komisia v apríli 2014 ([1]) uviedla, že pred tým, než sa orgánom LYCAA umožní vydávať povolenia ich leteckým dopravcom na prevádzkovanie letov v Únii, by sa malo preukázať k spokojnosti Komisie, že postup opätovnej certifikácie bol efektívne dokončený a že existuje trvalý udržateľný dohľad v súlade s normami ICAO.

(65) Avšak bezpečnostná situácia v Líbyi sa v priebehu júna a júla 2014 podstatne zhoršila, predovšetkým po vypuknutí násilia na medzinárodnom letisku v Tripolise a v jeho okolí. Táto nestabilná bezpečnostná situácia naďalej pretrváva. Násilie má za následok vážne zničenie a poškodenie budov, infraštruktúry a lietadiel na medzinárodnom letisku v Tripolise, v dôsledku čoho sú letisko, ako aj miestny vzdušný priestor nepoužiteľné.

(66) Vzhľadom na nejasný stav orgánov LYCAA, pokiaľ ide o schopnosť vykonávať riadny dohľad nad ich leteckými dopravcami v nadväznosti na násilie a vzhľadom na neexistenciu stabilnej a účinnej vlády, Komisia už nemá dostatočnú dôveru, že by LYCAA mali naďalej právomoc ukladať obmedzenia líbyjským leteckým dopravcom v súvislosti s prevádzkovaním letov v Únii. Okrem toho Komisia nie je presvedčená o schopnosti LYCAA plniť ich medzinárodné záväzky, pokiaľ ide o bezpečnostný dohľad nad ich leteckými dopravcami. Komisiu tiež znepokojuje vysoký počet lietadiel zničených počas násilností a otázky, či sa náležite zohľadňuje zachovanie ich letovej spôsobilosti.

(67) Z ústnej prezentácie orgánov LYCAA pred Komisiou a Výborom pre leteckú bezpečnosť, ktorá sa uskutočnila 25. novembra 2014, týkajúcej sa ich opatrení na zabezpečenie bezpečnosti letectva v Líbyi jasne vyplynulo, že napriek úsiliu, ktoré LYCAA vyvíjajú v rámci svojho súčasného vedenia, naďalej pretrvávajú vážne obavy, pokiaľ ide o nedostatočné riešenie bezprostredných rizík v súvislosti s bezpečnosťou letectva. Tieto obavy sa podstatne zvyšujú v dôsledku pretrvávajúcej nestability.

(68) Vzhľadom na nejasný stav orgánov LYCAA, pokiaľ ide o ich schopnosť vykonávať primeraný dohľad nad líbyjskými leteckými dopravcami a mať pod kontrolou bezprostredné bezpečnostné riziká, sa dospelo k záveru, že LYCAA nedokážu plniť svoje medzinárodné záväzky v oblasti bezpečnosti letectva.

(69) Na základe spoločných kritérií stanovených v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 sa preto dospelo k záveru, že zoznam Spoločenstva týkajúci sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, by sa mal zmeniť tak, aby sa všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie v Líbyi, zahrnuli do prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006.

([1]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 368/2014 z 10. apríla 2014 (Ú. v. EÚ L 108, 11.4.2014, s. 16). Pozri najmä odôvodnenie 64 tohto nariadenia.

Leteckí dopravcovia z Madagaskaru

(70) Konzultácie s príslušnými orgánmi Madagaskaru aktívne pokračujú s cieľom monitorovať pokrok, ktorý tieto orgány dosahujú pri zabezpečovaní toho, aby bezpečnostný dohľad nad všetkými leteckými dopravcami, ktorí získali osvedčenie na Madagaskare, bol v súlade s medzinárodnými bezpečnostnými normami.

(71) Komisia s pomocou agentúry EASA usporiadala 23. októbra 2014 konzultačné stretnutie s príslušnými orgánmi Madagaskaru a zástupcami leteckého dopravcu *Air Madagascar*. Na tomto stretnutí letecký dopravca poskytol informácie o vývoji svojej vzdušnej flotily a konkrétne informoval, že dve lietadlá typu Boeing 737, ktoré sú uvedené v prílohe B k nariadeniu (EÚ) č. 474/2006, budú postupne nahradené od roku 2015 lietadlami toho istého typu a že lietadlo typu ATR 72-600 bude pridané do vzdušnej flotily v prvom štvrťroku 2015.

(72) Letecký dopravca *Air Madagascar* podal 10. novembra 2014 žiadosť, aby sa príloha B upravila s cieľom povoliť prevádzku nového lietadla typu Boeing 737, ktoré v jeho vzdušnej flotile nahradí existujúce lietadlo typu Boeing 737, ako aj prevádzku lietadla typu ATR 72-600, ktoré bude pridané do vzdušnej flotily.

(73) Letecký dopravca *Air Madagascar* preukázal, že úroveň bezpečnosti jeho vzdušnej flotily sa zlepšila. Príslušné orgány Madagaskaru uviedli, že pokiaľ ide o prevádzku lietadla typu Boeing B737, sú spokojné so súčasnou úrovňou dodržiavania požiadaviek ICAO, ktorú preukázal letecký dopravca *Air Madagascar*. Členské štáty a EASA potvrdili, že z inšpekcií na odbavovacej ploche vykonaných na letiskách Únie v rámci programu SAFA nevyplynuli žiadne osobitné obavy.

(74) Na základe spoločných kritérií stanovených v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 sa preto dospelo k záveru, že zoznam Spoločenstva týkajúci sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, by sa mal zmeniť s ohľadom na dopravcu *Air Madagascar*. Príloha B k nariadeniu (ES) č. 474/2006 by sa mala zmeniť s cieľom umožniť prevádzku lietadiel typovej série B737, ako aj lietadiel typovej série ATR 72/42, ktoré sú alebo budú uvedené v AOC dopravcu *Air Madagascar*.

(75) Členské štáty budú naďalej overovať účinné dodržiavanie príslušných bezpečnostných noriem prostredníctvom stanovenia priorít inšpekcií na odbavovacej ploche, ktoré sa majú vykonať na lietadlách *Air Madagascar* podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012.

Leteckí dopravcovia z Mauritánskej islamskej republiky

(76) EASA informovala Komisiu o správach, v ktorých sa poukazuje na závažné bezpečnostné nedostatky a pretrvávajúcu neschopnosť leteckého dopravcu *Mauritania Airlines International* (MAI) riešiť nedostatky zistené pri inšpekciách na odbavovacej ploche vykonaných v rámci programu SAFA. Tieto nedostatky sa týkajú prípravy na let a výpočtov výkonu. Napriek určitému zlepšeniu, pokiaľ ide o stav lietadiel, povaha a závažnosť nedávnych zistení majú priamy vplyv na bezpečnosť prevádzky a vyžadujú si nápravné opatrenia.

(77) Komisia priamo informovala príslušné vnútroštátne orgány (ANAC) a spoločnosť *Mauritania Airlines International* (MAI) o týchto nedostatkoch, aby urýchlene prijali zmierňujúce opatrenia. ANAC potvrdili prijatie tým, že podali správu o viacerých nápravných opatreniach a o najnovších výsledkoch auditu ICAO v oblasti letísk a leteckých navigačných služieb.

(78) Na základe spoločných kritérií stanovených v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 sa preto dospelo k záveru, že v tejto fáze neexistujú dôvody na zmenu zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, spočívajúcu v zahrnutí leteckých dopravcov z Mauritánskej islamskej republiky.

(79) Ak by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania medzinárodných bezpečnostných noriem hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia môže byť nútená prijať ďalšie opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.

Leteckí dopravcovia z Mozambiku

(80) Príslušné orgány Mozambiku (IACM) informovali o prebiehajúcom vykonávaní plánu nápravných opatrení predloženého organizácii ICAO, ktorá ho schválila. Z najnovšej správy o pokroku a jej podporných dokumentov, ktoré boli predložené Komisii a EASA 26. septembra 2014, vyplýva, že IACM pokračovali v práci na aktualizácii právneho rámca tým, že predložili legislatívne návrhy s cieľom ďalej zosúlaďovať zákon o civilnom letectve s požiadavkami ICAO, rozšíriť úlohu IACM z role obyčajného regulátora na rolu úradu a pokračovať v zosúlaďovaní ich existujúcich právnych predpisov so zmenenými normami a odporúčanými postupmi ICAO (SARPS). Pokračuje prijímanie a odborné vzdelávanie zamestnancov s cieľom ďalej posilňovať kapacitu dohľadu, najmä v oblasti prevádzky a udeľovania licencií, letísk, letovej spôsobilosti, tvorby pravidiel a ich presadzovania. Posilňuje sa aj úsilie budovať internú kapacitu prostredníctvom partnerstiev s africkými a európskymi orgánmi, ako aj s regionálnymi organizáciami. Analýza nedostatkov týkajúca sa certifikácie letísk bola vykonaná v prípade všetkých letísk a bolo požiadané o podrobný plán certifikácie medzinárodných letísk (Maputo, Beira a Nacala) s cieľom začať proces v roku 2015. Zriaďuje sa národný bezpečnostný program, ktorý by sa mal podľa očakávaní dokončiť do roku 2017.

(81) IACM pokračovali v riešení otvorených zistení USOAP, pokiaľ ide o otázky súvisiace s protokolom. Okrem toho sa pripravili mnohé z požadovaných právnych predpisov a postupov na podporu odpovedí a súvisiaca dokumentácia bola uložená prostredníctvom online nástroja CMA organizácie ICAO. Potvrdenie týchto opatrení organizáciou ICAO sa ešte stále neskončilo.

(82) IACM požiadali o koordinovanú overovaciu misiu s cieľom potvrdiť pokrok vo vykonávaní plánu nápravných opatrení, ktorá sa má uskutočniť od 26. novembra do 4. decembra 2014 a vzťahovať sa na právne predpisy, organizáciu CAA, letiská a letecké navigačné služby.

(83) Bol zaznamenaný významný pokrok, o ktorom informovali IACM, v súvislosti s nápravou nedostatkov zistených organizáciou ICAO, a podporuje sa ich snaha o dokončenie zavádzania leteckého systému, ktorý by bol plne v súlade s medzinárodnými normami. Uznávajúc významný pokrok, ktorý sa už dosiahol a ktorý sa ešte očakáva, misia Únie týkajúca sa posúdenia bezpečnosti by sa mohla uskutočniť v prvom štvrťroku 2015. V súčasnosti však platí, že viaceré dôležité otázky v oblasti bezpečnosti letectva ešte stále treba v plnej miere a primerane riešiť.

(84) Vyšetrovanie vážnej nehody leteckého dopravcu *Linhas Aéreas de Moçambique S.A.* (LAM) z 29. novembra 2013 stále pokračuje. Konečná správa o vyšetrovaní nehody sa očakáva koncom roka 2014. V nadväznosti na nehodu spoločnosť LAM uskutočnila rozsiahle preskúmanie internej odbornej prípravy v oblasti bezpečnosti a bezpečnostnej ochrany, mechanizmov a postupov, ktorého výsledkom je vykonávanie náročnejších organizačných a prevádzkových požiadaviek. Súčasne pokračovala práca na ďalšom zlepšení systému manažmentu bezpečnosti (SMS) s osobitným dôrazom na analýzu a výmenu letových údajov.

(85) IACM tiež uviedli, že pokračovali v postupe certifikácie leteckých dopravcov v súlade s ICAO SARPS. Podľa zoznamu, ktorý IACM poskytli, získal osvedčenie nový letecký dopravca, konkrétne *Makond Lda*. IACM však neboli schopné poskytnúť dôkaz o tom, že bezpečnostný dohľad nad uvedeným leteckým dopravcom je zabezpečený v súlade s medzinárodnými bezpečnostnými normami.

(86) Na základe spoločných kritérií stanovených v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 sa preto dospelo k záveru, že zoznam Spoločenstva týkajúci sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, by sa mal zmeniť tak, aby bol letecký dopravca *Makond Lda* zahrnutý do prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006.

Leteckí dopravcovia z Nepálu

(87) Komisia pokračovala v konzultáciách s príslušným orgánom Nepálu (CAAN), aby zistila jeho schopnosť v dostatočnej miere vykonávať a presadzovať príslušné medzinárodné bezpečnostné normy.

(88) Na základe žiadosti Komisie CAAN predložil dokumentáciu týkajúcu sa pokroku, ktorý sa dosiahol s ohľadom na činnosti bezpečnostného dohľadu, vrátane nedostatkov, ktoré sa zistili pri hodnotiacej návšteve Únie v Nepále vo februári 2014, závažných bezpečnostných obáv ICAO, ako aj auditov ICAO.

(89) Komisia a EASA usporiadali 24. septembra 2014 stretnutie s CAAN. Stretnutie sa zameralo najmä na pokrok dosiahnutý v oblasti udeľovania licencií posádkam lietadiel, certifikácie leteckých dopravcov a v oblasti dohľadu nad leteckou prevádzkou.

(90) Zdá sa však, že pokrok je nedostatočný a že je potrebné získať viac času. Vyskytujú sa najmä obavy, že CAAN sa zatiaľ nezaoberá v primeranej miere požiadavkami na posádky lietadiel pracujúce v prostredí viacčlennej posádky, hlavne preto, že nedostatok náležitej odbornej prípravy posádok bol v správe o nehode uvedený ako pravdepodobná príčina smrteľnej nehody, ku ktorej došlo 16. februára 2014.

(91) Okrem toho pretrvávajú obavy, že opätovná certifikácia leteckých dopravcov orgánom CAAN je neadekvátna a nemusí byť vhodná na zabezpečenie splnenia medzinárodných požiadaviek leteckej bezpečnosti zo strany všetkých nepálskych leteckých dopravcov. Orgán CAAN bol preto vyzvaný, aby požiadal o pomoc odborníkov na príslušné tematické oblasti s cieľom posúdiť tento postup a overiť jeho primeranosť a aby podľa potreby prijal opatrenia.

(92) Dňa 11. novembra 2014 sa konalo stretnutie zástupcov Komisie, EASA a dopravcov *Nepal Airlines Corporation, Buddha Air, Shree Airlines, Tara Air a Yeti Airlines* s cieľom preskúmať pokrok v súvislosti s pripomienkami z hodnotiacej návštevy Únie na mieste, ako aj ostatné otázky týkajúce sa zlepšovania bezpečnosti letectva v Nepále.

(93) Schopnosť niektorých leteckých dopravcov riadiť riziká ich prevádzky na úrovni, ktorá by mohla ukazovať schopnosť zmierňovať riziká, ktoré spôsobil nedostatočný dohľad zo strany CAAN, sa považuje za povzbudzujúcu. Komisia sa však domnieva, že príslušné orgány Nepálu nie sú schopné v dostatočnej miere zavádzať a presadzovať príslušné medzinárodné bezpečnostné normy na takej úrovni, ktorá by mohla odôvodniť zmiernenie súčasného zákazu vykonávania leteckej dopravy.

(94) Treba poznamenať, že Komisia sa 25. augusta 2014 obrátila listom na CAAN so žiadosťou o aktualizované informácie týkajúce sa leteckých dopravcov pod ich dohľadom. Listom z 10. septembra 2014 CAAN informoval Komisiu, že jeden nový letecký dopravca získal od poslednej aktualizácie osvedčenie. Konkrétne ide o osvedčenie AOC č. 082/2014, ktoré bolo vydané 3. júla 2014 spoločnosti *Manang Air Pvt. Ltd*. CAAN však neposkytol dôkaz o tom, že bezpečnostný dohľad nad týmto leteckým dopravcom je zabezpečený v súlade s medzinárodnými bezpečnostnými normami.

(95) Leteckým dopravcom, ktorým bolo v minulosti vydané samostatné osvedčenie AOC iba na prevádzku medzinárodných letov, bolo teraz vydané jediné osvedčenie AOC pokrývajúce všetky prevádzky. Z tohto dôvodu CAAN zrušil osvedčenia AOC č. 058/2010 v prípade *Buddha Air (prevádzka medzinárodných letov)* a AOC č. 059/2010 v prípade *Shree Airlines (prevádzka medzinárodných letov)*.

(96) Na základe spoločných kritérií stanovených v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 sa preto dospelo k záveru, že zoznam Spoločenstva týkajúci sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, by sa mal zmeniť tak, aby sa dopravca *Manang Air Pvt*. zahrnul do prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006 a aby sa z prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006 odstránili *Buddha Air (prevádzka medzinárodných letov)* a *Shree Airlines (prevádzka medzinárodných letov)*.

Leteckí dopravcovia z Filipín

(97) Federálny letecký úrad Spojených štátov (FAA) oznámil 9. apríla 2014 svoje rozhodnutie zvýšiť kategóriu dodržiavania noriem zo strany Filipín z kategórie 2 na kategóriu 1 v rámci svojho programu auditu na posúdenie bezpečnosti medzinárodnej leteckej dopravy (IASA). Úrad civilného letectva Filipín (CAAP) sa v liste z 24. júla 2014 Komisii odvolal na rozhodnutie FAA zvýšiť v prípade Filipín kategóriu dodržiavania noriem. V tomto liste sa takisto odvolal na oznámenie ICAO, že Filipíny vyriešili predtým zistené závažné bezpečnostné obavy. V konečnom dôsledku CAAP v tomto liste uviedol, že ďalším cieľom bolo zrušiť zákaz vykonávania leteckej dopravy pre leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie na Filipínach a ktorí stále podliehali zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie.

(98) Komisia v liste z 22. septembra 2014 adresovanom úradu CAAP zopakovala, že prípadné rozhodnutie o vypustení leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie na Filipínach, zo zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, musí vychádzať z prístupu založeného na dôkazoch. V tejto súvislosti sa 4. novembra 2014 uskutočnilo technické stretnutie s odborníkmi z Komisie a z EASA, ako aj s vyššími zástupcami z úradu CAAP.

(99) Dôkazy, ktoré predložil úrad CAAP pred technickým stretnutím zo 4. novembra 2014 a počas neho, obsahujú podrobné informácie o súčasnej organizačnej štruktúre CAAP, ako aj navrhované zlepšenia, ktoré by posilnili jeho schopnosti dohľadu. Boli poskytnuté aj informácie o súčasných činnostiach dohľadu, ktoré CAAP vykonáva v prípade leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie na Filipínach. CAAP tiež vymenoval prebiehajúce vylepšovania infraštruktúry a poskytol aktualizované informácie o ďalšom navrhovanom vývoji svojho národného bezpečnostného programu (SSP).

(100) Komisia vo svojom liste z 22. septembra 2014 tiež navrhla, aby EASA uskutočnila na Filipínach návštevu na mieste zameranú na technickú pomoc. Táto návšteva sa uskutočnila počas týždňa, ktorý sa začínal 10. novembra 2014.

(101) Diskusia a dôkazy, ktoré CAAP poskytol na technickej schôdzi zo 4. novembra 2014, sa považujú za povzbudzujúce, pokiaľ ide o pokrok, ktorý príslušné filipínske orgány dosiahli v súvislosti s dohľadom nad leteckými dopravcami, ktorí získali osvedčenie na Filipínach. Otvára sa tak možnosť usporiadať v budúcnosti overovaciu misiu Únie na mieste.

(102) Pokiaľ však ide o cieľ úradu CAAP požiadať o úplné zrušenie zákazu vykonávania leteckej dopravy uloženého leteckým dopravcom, ktorí získali osvedčenie na Filipínach, treba podotknúť, že je na to potrebné úplné prehodnotenie všetkých príslušných informácií a že výsledok overovacej misie Únie na mieste musí byť uspokojivý.

(103) Na základe spoločných kritérií stanovených v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 sa preto dospelo k záveru, že v tejto fáze neexistujú dôvody na zmenu zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, pokiaľ ide o leteckých dopravcov z Filipín.

(104) Členské štáty budú naďalej overovať účinné dodržiavanie príslušných bezpečnostných noriem spoločnosťami *Philippine Airlines* a *Cebu Pacific Air* prostredníctvom stanovenia priorít inšpekcií na odbavovacej ploche podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012.

Leteckí dopravcovia z Ruskej federácie

(105) Komisia, EASA a členské štáty naďalej dôsledne monitorovali úroveň bezpečnosti leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Ruskej federácii a ktorí prevádzkujú lety v Únii, a to aj prostredníctvom stanovenia priorít inšpekcií na odbavovacej ploche, ktoré sa mali vykonať v prípade určitých ruských leteckých dopravcov v súlade s nariadením (EÚ) č. 965/2012.

(106) Komisia sa 15. júla 2014 stretla so zástupcami leteckého dopravcu *Kogalymavia* s cieľom potvrdiť účinnosť opatrení, ktoré letecký dopravca prijal na zlepšenie svojej bilancie v oblasti bezpečnosti. Vo všeobecnosti vyplynulo, že pokrok, ktorý dopravca *Kogalymavia* dosiahol, je udržateľný. Uvedený letecký dopravca sa vyzýva, aby v rámci svojej organizácie pokračoval v zavádzaní pozitívnej kultúry bezpečnosti vrátane oznamovania dôležitých informácií týkajúcich sa bezpečnosti.

(107) Komisia sa za účasti EASA a členského štátu 6. novembra 2014 stretla so zástupcami Ruského federálneho úradu pre leteckú dopravu (FATA). Účelom tohto stretnutia bolo zabezpečiť, aby ruskí leteckí dopravcovia, ktorých sa týkali bezpečnostné obavy zistené počas inšpekcií na odbavovacej ploche v rámci SAFA v priebehu posledných 12 mesiacov, tieto obavy primerane riešili. FATA sa počas stretnutia zaviazal hlbšie preskúmať dôvody určitých závažných zistení a pozorne sledovať tieto prípady, v ktorých nesúlad ešte nebol náležite odstránený.

(108) FATA 21. novembra 2014 informoval Komisiu, že svojich leteckých dopravcov upozornil, aby včas vyriešili všetky otvorené zistenia uvedené v databáze SAFA a aby nepretržite uplatňovali nápravné opatrenia s cieľom vyhnúť sa problémom v súvislosti s inšpekciami a zisteniami SAFA.

(109) Na základe dostupných informácií sa dospelo k záveru, že vypočutie ruských leteckých úradov alebo leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Ruskej federácii, pred Výborom pre leteckú bezpečnosť nie je potrebné.

(110) Na základe spoločných kritérií stanovených v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 sa preto dospelo k záveru, že v tejto fáze neexistujú dôvody na zmenu zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, spočívajúcu v zahrnutí leteckých dopravcov z Ruskej federácie.

(111) Členské štáty však budú naďalej overovať účinné dodržiavanie príslušných bezpečnostných noriem leteckými dopravcami Ruskej federácie prostredníctvom stanovenia priorít inšpekcií na odbavovacej ploche podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012. Pokiaľ by uvedené inšpekcie poukázali na bezprostredné bezpečnostné riziko v dôsledku nedodržania príslušných bezpečnostných noriem, Komisia môže byť nútená prijať opatrenia proti leteckým dopravcom z Ruskej federácie v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.

Leteckí dopravcovia zo Svätého Tomáša a Princovho ostrova

(112) Po dlhom mlčaní príslušné orgány Svätého Tomáša a Princovho ostrova (INAC) 22. septembra 2014 informovali o pokroku dosiahnutom za uvedené obdobie.

(113) ICAO oznámila 28. mája 2014 vyriešenie závažných bezpečnostných obáv týkajúcich sa postupu certifikácie prevádzkovateľov leteckej dopravy a dozoru nad nimi a zabezpečenia ochrany, ktorú poskytujú prevádzkovatelia letísk. Z toho vyplýva, že Svätý Tomáš a Princov ostrov už vyriešil všetky predtým zistené závažné bezpečnostné obavy.

(114) V súčasnosti prebieha vykonávanie plánu nápravných opatrení, ktorý predložili INAC. Súhrn jeho vykonávania z polovice apríla 2014 ukazuje, že 20 % činností, ktorých vykonávanie bolo naplánované do konca novembra 2014, sa uskutočnilo podľa plánu, pričom 25 % uvedených činností ešte stále prebieha a zvyšných 55 % sa ešte ani nezačalo a cieľový dátum ich vykonania sa výrazne posunul.

(115) INAC zrušili osvedčenia AOC ôsmich leteckých dopravcov, konkrétne *British Gulf International Company Ltd, Executive Jet Services, Global Aviation Operation, Goliaf Air, Island Oil Exploration, Transafrik International Ltd, Transcargo* a *Transliz Aviation*. INAC poskytli aj písomný dôkaz o zrušení osvedčení AOC uvedených leteckých dopravcov.

(116) Komisia berie na vedomie pozitívny vývoj, ktorý INAC vykázali, a oceňuje najmä zrušenie AOC v prípade leteckých dopravcov, ktorí mali svoje hlavné obchodné sídlo mimo územia krajiny, ako aj odstránenie všetkých ich lietadiel z registra Svätého Tomáša a Princovho ostrova.

(117) Na základe spoločných kritérií stanovených v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 sa preto dospelo k záveru, že zoznam Spoločenstva týkajúci sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, by sa mal zmeniť tak, aby sa uvedení leteckí dopravcovia vyradili z prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006.

(118) INAC takisto informovali, že osvedčenia AOC boli vydané leteckým dopravcom *STP Airways* a *Africa's Connection*. INAC však neboli schopné poskytnúť dôkaz o tom, že bezpečnostný dohľad nad uvedenými dvomi leteckými dopravcami je zabezpečený v súlade s medzinárodnými bezpečnostnými normami.

(119) Na základe spoločných kritérií stanovených v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 sa preto dospelo k záveru, že zoznam Spoločenstva týkajúci sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, by sa mal zmeniť tak, aby boli leteckí dopravcovia *STP Airways* a *Africa's Connection* zahrnutí do prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006.

Leteckí dopravcovia zo Sudánu

(120) Sudánsky úrad civilného letectva (SCAA) predložil Komisii informácie o štyroch leteckých dopravcoch, konkrétne *BADR Airlines* (BDR), *Nova Airlines* (NOV), *Sudan Airways* (SUD) a *Tarco Air* (TRQ). Podporné dokumenty naznačujú, že uvedené letecké spoločnosti dosahujú rôzne úrovne riadenia bezpečnosti. Z uvedených dokumentov však vyplýva, že sa dosiahol značný pokrok s cieľom pripraviť možnú overovaciu misiu Únie v roku 2015.

(121) Úrad SCAA tiež informoval Komisiu o výsledkoch posledného auditu ICAO v oblasti letísk a leteckých navigačných služieb. Hoci sa uvedené audity zaoberali oblasťami, ktoré sa väčšinou netýkajú technických oblastí, ktoré sú predmetom hlavných obáv Únie, pokiaľ ide o leteckých dopravcov registrovaných v Sudáne, konkrétne vydávanie licencií personálu, prevádzka a letová spôsobilosť, ukázalo sa v nich, že SCAA sa snaží riešiť všetky otázky bezpečnosti letectva na základe holistického prístupu.

(122) Zdá sa, že SCAA realisticky a postupne dosiahol udržateľné zlepšenia. Musí sa však ešte vykonať dôkladné posúdenie s cieľom zistiť, či úrad SCAA a leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie v Sudáne, dodržiavajú medzinárodné bezpečnostné normy. Okrem toho, skôr ako sa bude môcť zvážiť akýkoľvek návrh na zmenu zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, je potrebné uskutočniť ďalšie overenie prostredníctvom overovacej misie Únie.

(123) Na základe spoločných kritérií stanovených v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 sa preto dospelo k záveru, že v tejto fáze neexistujú dôvody na zmenu zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, pokiaľ ide o leteckých dopravcov zo Sudánu.

Leteckí dopravcovia zo Zambie

(124) Listom z 15. mája 2014 oznámilo zambijské ministerstvo pre civilné letectvo Komisii, že zambijský úrad civilného letectva (ZCAA) je funkčný a že sa posilňuje jeho administratívna kapacita. Tento list takisto poskytol aktuálne informácie o nápravných opatreniach prijatých na odstránenie existujúcich nedostatkov vrátane bezpečnostného plánu, ktorý Komisia dostala 5. augusta 2014. V uvedenom bezpečnostnom pláne sa stanovujú dodatočné opatrenia, ktoré je potrebné prijať s cieľom vytvoriť efektívny a účinný systém regulácie bezpečnosti a dohľadu v Zambii, a obsahuje jasné ciele, ktoré sa majú dosiahnuť v krátkodobom, strednodobom a dlhodobom horizonte.

(125) Zdá sa, že zambijské ministerstvo pre civilné letectvo dosiahlo pokrok a zambijské orgány sa vyzývajú, aby sa naďalej usilovali o ďalšie zlepšenia, aby sa mohli súčasné obmedzenia vo vhodnej chvíli po potrebnom overení prehodnotiť. V súčasnosti však pretrváva mnoho významných nedostatkov, najmä pokiaľ ide o zriadenie ZCAA, vrátane primeraného počtu riadne kvalifikovaného personálu, ako aj o aktualizáciu právnych predpisov a iných predpisov zameraných na vykonávanie ustanovení príloh ICAO, ktoré boli identifikované v bezpečnostnom pláne a s ohľadom na ktoré je stále potrebné vykonať zodpovedajúce kroky.

(126) Na základe spoločných kritérií stanovených v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 sa preto dospelo k záveru, že v tejto fáze neexistujú dôvody na zmenu zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, pokiaľ ide o leteckých dopravcov zo Zambie.

(127) V článku 8 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2111/2005 sa uznáva potreba prijímať rozhodnutia rýchlo a v prípade potreby naliehavo vzhľadom na dôsledky pre bezpečnosť. V záujme ochrany citlivých informácií a minimalizácie vplyvu na obchod je preto nevyhnutné, aby sa rozhodnutia prijaté v súvislosti s aktualizáciou zoznamu leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu alebo obmedzeniu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, uverejnili a nadobudli účinnosť bezprostredne po ich prijatí.

(128) Nariadenie (ES) č. 474/2006 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(129) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre leteckú bezpečnosť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 474/2006 sa mení takto:

1. Príloha A sa nahrádza textom uvedeným v prílohe A k tomuto nariadeniu;

2. Príloha B sa nahrádza textom uvedeným v prílohe B k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 11. decembra 2014

Za Komisiu
v mene predsedu
Violeta BULC
členka Komisie

PRÍLOHA A

ZOZNAM LETECKÝCH DOPRAVCOV, KTORÍ PODLIEHAJÚ ÚPLNÉMU ZÁKAZU PREVÁDZKY V RÁMCI EÚ, S VÝNIMKAMI [1]

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Označenie ICAO pre leteckú spoločnosť	Štát prevádzkovateľa
BLUE WING AIRLINES	SRBWA-01/2002	BWI	Surinam
MERIDIAN AIRWAYS LTD	AOC 023	MAG	Ghanská republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od afganských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			**Afganská islamská republika**
ARIANA AFGHAN AIRLINES	AOC 009	AFG	Afganská islamská republika
KAM AIR	AOC 001	KMF	Afganská islamská republika
PAMIR AIRLINES	nie je známe	PIR	Afganská islamská republika
SAFI AIRWAYS	AOC 181	SFW	Afganská islamská republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od angolských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, s výnimkou dopravcu *TAAG Angola Airlines* zaradeného do prílohy B, vrátane			**Angolská republika**
AEROJET	AO 008-01/11	TEJ	Angolská republika
AIR GICANGO	009	nie je známe	Angolská republika
AIR JET	AO 006-01/11-MBC	MBC	Angolská republika
AIR NAVE	017	nie je známe	Angolská republika
AIR26	AO 003-01/11-DCD	DCD	Angolská republika
ANGOLA AIR SERVICES	006	nie je známe	Angolská republika
DIEXIM	007	nie je známe	Angolská republika
FLY540	AO 004-01 FLYA	nie je známe	Angolská republika
GIRA GLOBO	008	GGL	Angolská republika
HELIANG	010	nie je známe	Angolská republika

[1] Leteckým dopravcom uvedeným v prílohe A by sa mohlo povoliť vykonávať dopravné práva tým, že použijú lietadlo prenajaté s posádkou od leteckého dopravcu, ktorý nepodlieha zákazu vykonávania leteckej dopravy, za predpokladu, že sú splnené príslušné bezpečnostné normy.

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Označenie ICAO pre leteckú spoločnosť	Štát prevádzkovateľa
HELIMALONGO	AO 005-01/11	nie je známe	Angolská republika
MAVEWA	016	nie je známe	Angolská republika
SONAIR	AO 002-01/10-SOR	SOR	Angolská republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od beninských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			**Beninská republika**
AERO BENIN	PEA No 014/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	AEB	Beninská republika
AFRICA AIRWAYS	nie je známe	AFF	Beninská republika
ALAFIA JET	PEA No 014/ANAC/ MDCTTTATP-PR/DEA/SCS	nie je známe	Beninská republika
BENIN GOLF AIR	PEA No 012/MDCTTP-PR/ ANAC/DEA/SCS	BGL	Beninská republika
BENIN LITTORAL AIRWAYS	PEA No 013/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	LTL	Beninská republika
COTAIR	PEA No 015/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	COB	Beninská republika
ROYAL AIR	PEA No 11/ANAC/ MDCTTP-PR/DEA/SCS	BNR	Beninská republika
TRANS AIR BENIN	PEA No 016/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	TNB	Beninská republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Konžskej republiky zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			**Konžská republika**
AERO SERVICE	RAC06-002	RSR	Konžská republika
CANADIAN AIRWAYS CONGO	RAC06-012	nie je známe	Konžská republika
EMERAUDE	RAC06-008	nie je známe	Konžská republika
EQUAFLIGHT SERVICES	RAC 06-003	EKA	Konžská republika
EQUAJET	RAC06-007	EKJ	Konžská republika
EQUATORIAL CONGO AIRLINES S.A.	RAC 06-014	nie je známe	Konžská republika
MISTRAL AVIATION	RAC06-011	nie je známe	Konžská republika
TRANS AIR CONGO	RAC 06-001	TSG	Konžská republika

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Označenie ICAO pre leteckú spoločnosť	Štát prevádzkovateľa
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Konžskej demokratickej republiky (KDR) zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			**Konžská demokratická republika (KDR)**
AFRICAN AIR SERVICE COMMUTER	104/CAB/MIN/TVC/2012	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR BARAKA	409/CAB/MIN/TVC/002/2011	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR CASTILLA	409/CAB/MIN/TVC/007/2010	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR FAST CONGO	409/CAB/MIN/TVC/0112/2011	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TVC/0053/2012	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR KATANGA	409/CAB/MIN/TVC/0056/2012	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR MALEBO	409/CAB/MIN/TVC/0122/2012	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR TROPIQUES	409/CAB/MIN/TVC/00625/2011	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
ARMI GLOBAL BUSINESS AIRWAYS	409/CAB/MIN/TVC/029/2012	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
BIEGA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TVC/051/2012	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
BLUE AIRLINES	106/CAB/MIN/TVC/2012	BUL	Konžská demokratická republika (KDR)
BLUE SKY	409/CAB/MIN/TVC/0028/2012	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
BUSINESS AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/048/09	ABB	Konžská demokratická republika (KDR)
BUSY BEE CONGO	409/CAB/MIN/TVC/0064/2010	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
CETRACA	105/CAB/MIN/TVC/2012	CER	Konžská demokratická republika (KDR)
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/TVC/0078/2011	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TVC/0050/2012	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
CONGO EXPRESS AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/059/2012	CXR	Konžská demokratická republika (KDR)
DOREN AIR CONGO	102/CAB/MIN/TVC/2012	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Označenie ICAO pre leteckú spoločnosť	Štát prevádzkovateľa
EAGLES SERVICES	409/CAB/MIN/TVC/0196/2011	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
EPHRATA AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/040/2011	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
FILAIR	409/CAB/MIN/TVC/037/2008	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
FLY CONGO	409/CAB/MIN/TVC/0126/2012	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
GALAXY KAVATSI	409/CAB/MIN/TVC/0027/2008	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
GILEMBE AIR SOUTENANCE (GISAIR)	409/CAB/MIN/TVC/0082/2010	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/TVC/0051/2011	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
GOMAIR	409/CAB/MIN/TVC/011/2010	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
GTRA	409/CAB/MIN/TVC/0060/2011	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
INTERNATIONAL TRANS AIR BUSINESS (ITAB)	409/CAB/MIN/TVC/0065/2010	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
JET CONGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/0011/2012	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
KATANGA EXPRESS	409/CAB/MIN/TVC/0083/2010	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
KATANGA WINGS	409/CAB/MIN/TVC/0092/2011	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
KIN AVIA	409/CAB/MIN/TVC/0059/2010	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
KORONGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/001/2011	KGO	Konžská demokratická republika (KDR)
LIGNES AERIENNES CONGOLAISES (LAC)	Podpis ministra (výnos č. 78/205)	LCG	Konžská demokratická republika (KDR)
MANGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/009/2011	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
MAVIVI AIR TRADE	409/CAB/MIN/TVC/00/2011	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
OKAPI AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/086/2011	OKP	Konžská demokratická republika (KDR)
PATRON AIRWAYS	409/CAB/MIN/TVC/0066/2011	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Označenie ICAO pre leteckú spoločnosť	Štát prevádzkovateľa
PEGASUS	409/CAB/MIN/TVC/021/2012	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
SAFE AIR	409/CAB/MIN/TVC/021/2008	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
SERVICES AIR	103/CAB/MIN/TVC/2012	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
SION AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/0081/2011	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
STELLAR AIRWAYS	409/CAB/MIN/TVC/056/2011	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
SWALA AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/0084/2010	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
TRACEP CONGO	409/CAB/MIN/TVC/0085/2010	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
TRANSAIR CARGO SERVICES	409/CAB/MIN/TVC/073/2011	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
WALTAIR AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/004/2011	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
WILL AIRLIFT	409/CAB/MIN/TVC/0247/2011	nie je známe	Konžská demokratická republika (KDR)
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TVC/039/2008	WDA	Konžská demokratická republika (KDR)
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od džibutských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			**Džibutsko**
DAALLO AIRLINES	nie je známe	DAO	Džibutsko
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Rovníkovej Guiney zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			**Rovníková Guinea**
CEIBA INTERCONTINENTAL	2011/0001/MTTCT/DGAC/SOPS	CEL	Rovníková Guinea
CRONOS AIRLINES	2011/0004/MTTCT/DGAC/SOPS	nie je známe	Rovníková Guinea
PUNTO AZUL	2012/0006/MTTCT/DGAC/SOPS	nie je známe	Rovníková Guinea
TANGO AIRWAYS	nie je známe	nie je známe	Rovníková Guinea
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od eritrejských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			**Eritrea**

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Označenie ICAO pre leteckú spoločnosť	Štát prevádzkovateľa
ERITREAN AIRLINES	AOC No 004	ERT	Eritrea
NASAIR ERITREA	AOC No 005	NAS	Eritrea
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Gabonskej republiky zodpovedných za regulačný dohľad, s výnimkou dopravcov *Gabon Airlines, Afrijet* a *SN2AG* zaradených do prílohy B, vrátane			**Gabonská republika**
AFRIC AVIATION	010/MTAC/ANAC-G/DSA	EKG	Gabonská republika
AIR SERVICES SA	004/MTAC/ANAC-G/DSA	RVS	Gabonská republika
AIR TOURIST (ALLEGIANCE)	007/MTAC/ANAC-G/DSA	LGE	Gabonská republika
NATIONALE ET REGIONALE TRANSPORT (NATIONALE)	008/MTAC/ANAC-G/DSA	NRG	Gabonská republika
SCD AVIATION	005/MTAC/ANAC-G/DSA	SCY	Gabonská republika
SKY GABON	009/MTAC/ANAC-G/DSA	SKG	Gabonská republika
SOLENTA AVIATION GABON	006/MTAC/ANAC-G/DSA	SVG	Gabonská republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od indonézskych orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, s výnimkou dopravcov *Garuda Indonesia, Airfast Indonesia, Mandala Airlines, Ekspres Transportasi Antarbenua* a *Indonesia Air Asia*, vrátane			**Indonézska republika**
AIR BORN INDONESIA	135-055	nie je známe	Indonézska republika
AIR PACIFIC UTAMA	135-020	nie je známe	Indonézska republika
ALFA TRANS DIRGANTATA	135-012	nie je známe	Indonézska republika
ANGKASA SUPER SERVICES	135-050	LBZ	Indonézska republika
ASCO NUSA AIR	135-022	nie je známe	Indonézska republika
ASI PUDJIASTUTI	135-028	SQS	Indonézska republika
AVIASTAR MANDIRI	121-043	nie je známe	Indonézska republika

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Označenie ICAO pre leteckú spoločnosť	Štát prevádzkovateľa
AVIASTAR MANDIRI	135-029	VIT	Indonézska republika
BATIK AIR	121-050	BTK	Indonézska republika
CITILINK INDONESIA	121-046	CTV	Indonézska republika
DABI AIR NUSANTARA	135-030	nie je známe	Indonézska republika
DERAYA AIR TAXI	135-013	DRY	Indonézska republika
DERAZONA AIR SERVICE	135-010	DRZ	Indonézska republika
DIRGANTARA AIR SERVICE	135-014	DIR	Indonézska republika
EASTINDO	135-038	ESD	Indonézska republika
ELANG LINTAS INDONESIA	135-052	nie je známe	Indonézska republika
ELANG NUSANTARA AIR	135-053	nie je známe	Indonézska republika
ENGGANG AIR SERVICE	135-045	nie je známe	Indonézska republika
ERSA EASTERN AVIATION	135-047	nie je známe	Indonézska republika
GATARI AIR SERVICE	135-018	GHS	Indonézska republika
HEAVY LIFT	135-042	nie je známe	Indonézska republika
INDONESIA AIR ASIA EXTRA	121-054	nie je známe	Indonézska republika
INDONESIA AIR TRANSPORT	121-034	IDA	Indonézska republika
INTAN ANGKASA AIR SERVICE	135-019	nie je známe	Indonézska republika
JAYAWIJAYA DIRGANTARA	121-044	JWD	Indonézska republika
JOHNLIN AIR TRANSPORT	135-043	JLB	Indonézska republika
KAL STAR	121-037	KLS	Indonézska republika
KARTIKA AIRLINES	121-003	KAE	Indonézska republika
KOMALA INDONESIA	135-051	nie je známe	Indonézska republika
KURA-KURA AVIATION	135-016	KUR	Indonézska republika
LION MENTARI AIRLINES	121-010	LNI	Indonézska republika
MANUNGGAL AIR SERVICE	121-020	MNS	Indonézska republika

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Označenie ICAO pre leteckú spoločnosť	Štát prevádzkovateľa
MARTABUANA ABADION	135-049	nie je známe	Indonézska republika
MATTHEW AIR NUSANTARA	135-048	nie je známe	Indonézska republika
MERPATI NUSANTARA AIRLINES	121-002	MNA	Indonézska republika
MIMIKA AIR	135-007	nie je známe	Indonézska republika
MY INDO AIRLINES	121-042	nie je známe	Indonézska republika
NAM AIR	121-058	nie je známe	Indonézska republika
NATIONAL UTILITY HELICOPTER	135-011	nie je známe	Indonézska republika
NUSANTARA AIR CHARTER	121-022	SJK	Indonézska republika
NUSANTARA BUANA AIR	135-041	nie je známe	Indonézska republika
PACIFIC ROYALE AIRWAYS	121-045	PRQ	Indonézska republika
PEGASUS AIR SERVICES	135-036	nie je známe	Indonézska republika
PELITA AIR SERVICE	121-008	PAS	Indonézska republika
PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA	135-026	nie je známe	Indonézska republika
PURA WISATA BARUNA	135-025	nie je známe	Indonézska republika
RIAU AIRLINES	121-016	RIU	Indonézska republika
SAYAP GARUDA INDAH	135-004	nie je známe	Indonézska republika
SKY AVIATION	121-028	nie je známe	Indonézska republika
SKY AVIATION	135-044	nie je známe	Indonézska republika
SMAC	135-015	SMC	Indonézska republika
SRIWIJAYA AIR	121-035	SJY	Indonézska republika
SURVEI UDARA PENAS	135-006	PNS	Indonézska republika
SURYA AIR	135-046	nie je známe	Indonézska republika
TRANSNUSA AVIATION MANDIRI	121-048	TNU	Indonézska republika

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Označenie ICAO pre leteckú spoločnosť	Štát prevádzkovateľa
TRANSWISATA PRIMA AVIATION	135-021	TWT	Indonézska republika
TRAVEL EXPRESS AVIATION SERVICE	121-038	XAR	Indonézska republika
TRAVIRA UTAMA	135-009	TVV	Indonézska republika
TRI MG INTRA ASIA AIRLINES	121-018	TMG	Indonézska republika
TRIGANA AIR SERVICE	121-006	TGN	Indonézska republika
UNINDO	135-040	nie je známe	Indonézska republika
WING ABADI AIRLINES	121-012	WON	Indonézska republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od kazašských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, s výnimkou dopravcu *Air Astana*, vrátane			**Kazašská republika**
AIR ALMATY	AK-0483-13	LMY	Kazašská republika
ATMA AIRLINES	AK-0469-12	AMA	Kazašská republika
AVIA-JAYNAR/AVIA-ZHAYNAR	AK-0467-12	SAP	Kazašská republika
BEK AIR	AK-0463-12	BEK	Kazašská republika
BEYBARS AIRCOMPANY	AK-0473-13	BBS	Kazašská republika
BURUNDAYAVIA AIRLINES	KZ-01/001	BRY	Kazašská republika
COMLUX-KZ	KZ-01/002	KAZ	Kazašská republika
EAST WING	KZ-01/007	EWZ	Kazašská republika
EURO-ASIA AIR	AK-0472-13	EAK	Kazašská republika
FLY JET KZ	AK-0477-13	FJK	Kazašská republika
INVESTAVIA	AK-0479-13	TLG	Kazašská republika
IRTYSH AIR	AK-0468-13	MZA	Kazašská republika

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Označenie ICAO pre leteckú spoločnosť	Štát prevádzkovateľa
JET AIRLINES	KZ-01/003	SOZ	Kazašská republika
KAZAIR JET	AK-0474-13	KEJ	Kazašská republika
KAZAIRTRANS AIRLINE	AK-0466-12	KUY	Kazašská republika
KAZAVIASPAS	AK-0484-13	KZS	Kazašská republika
PRIME AVIATION	AK-0478-13	PKZ	Kazašská republika
SCAT	KZ-01/004	VSV	Kazašská republika
ZHETYSU AIRCOMPANY	AK-0470-12	JTU	Kazašská republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Kirgizskej republiky zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			**Kirgizská republika**
AIR BISHKEK (bývalý EASTOK AVIA)	15	EAA	Kirgizská republika
AIR MANAS	17	MBB	Kirgizská republika
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kirgizská republika
CENTRAL ASIAN AVIATION SERVICES (CAAS)	13	CBK	Kirgizská republika
HELI SKY	47	HAC	Kirgizská republika
AIR KYRGYZSTAN	03	LYN	Kirgizská republika
MANAS AIRWAYS	42	BAM	Kirgizská republika
S GROUP INTERNATIONAL (bývalý S GROUP AVIATION)	45	INT	Kirgizská republika
SKY BISHKEK	43	BIS	Kirgizská republika
SKY KG AIRLINES	41	KGK	Kirgizská republika
SKY WAY AIR	39	SAB	Kirgizská republika

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Označenie ICAO pre leteckú spoločnosť	Štát prevádzkovateľa
TEZ JET	46	TEZ	Kirgizská republika
VALOR AIR	07	VAC	Kirgizská republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Libérie zodpovedných za regulačný dohľad.			**Libéria**
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od líbyjských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			**Líbya**
AFRIQIYAH AIRWAYS	007/01	AAW	Líbya
AIR LIBYA	004/01	TLR	Líbya
BURAQ AIR	002/01	BRQ	Líbya
GHADAMES AIR TRANSPORT	012/05	GHT	Líbya
GLOBAL AVIATION AND SERVICES	008/05	GAK	Líbya
LIBYAN AIRLINES	001/01	LAA	Líbya
PETRO AIR	025/08	PEO	Líbya
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Mozambickej republiky zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			**Mozambická republika**
AERO-SERVIÇOS SARL	MOZ-08	nie je známe	Mozambická republika
CFM – TRABALHOS E TRANSPORTES AÉREOS LDA	MOZ-07	nie je známe	Mozambická republika
COA – COASTAL AVIATION	MOZ-15	nie je známe	Mozambická republika
CPY – CROPSPRAYERS	MOZ-06	nie je známe	Mozambická republika
CRA – CR AVIATION LDA	MOZ-14	nie je známe	Mozambická republika
EMÍLIO AIR CHARTER LDA	MOZ-05	nie je známe	Mozambická republika
ETA – EMPRESA DE TRANSPORTES AÉREOS LDA	MOZ-04	nie je známe	Mozambická republika

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Označenie ICAO pre leteckú spoločnosť	Štát prevádzkovateľa
HCP – HELICÓPTEROS CAPITAL LDA	MOZ-11	nie je známe	Mozambická republika
KAY – KAYA AIRLINES, LDA	MOZ-09	KYY	Mozambická republika
LAM – LINHAS AÉREAS DE MOÇAMBIQUE S.A.	MOZ-01	LAM	Mozambická republika
MAKOND, LDA	MOZ-20	nie je známe	Mozambická republika
MEX – MOÇAMBIQUE EXPRESSO, SARL MEX	MOZ-02	MXE	Mozambická republika
OHI – OMNI HELICÓPTEROS INTERNATIONAL LDA	MOZ-17	nie je známe	Mozambická republika
SAF – SAFARI AIR LDA	MOZ-12	nie je známe	Mozambická republika
SAM – SOLENTA AVIATION MOZAMBIQUE, SA	MOZ-10	nie je známe	Mozambická republika
TTA – TRABALHOS E TRANSPORTES AÉREOS LDA	MOZ-16	TTA	Mozambická republika
UNIQUE AIR CHARTER LDA	MOZ-13	nie je známe	Mozambická republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od nepálskych orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			**Nepálska republika**
AIR DYNASTY HELI. S.	035/2001	nie je známe	Nepálska republika
AIR KASTHAMANDAP	051/2009	nie je známe	Nepálska republika
BUDDHA AIR	014/1996	BHA	Nepálska republika
FISHTAIL AIR	017/2001	nie je známe	Nepálska republika
GOMA AIR	064/2010	nie je známe	Nepálska republika
MAKALU AIR	057A/2009	nie je známe	Nepálska republika
MANANG AIR PVT LTD	082/2014	nie je známe	Nepálska republika
MOUNTAIN HELICOPTERS	055/2009	nie je známe	Nepálska republika
MUKTINATH AIRLINES	081/2013	nie je známe	Nepálska republika

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Označenie ICAO pre leteckú spoločnosť	Štát prevádzkovateľa
NEPAL AIRLINES CORPORATION	003/2000	RNA	Nepálska republika
SHREE AIRLINES	030/2002	SHA	Nepálska republika
SIMRIK AIR	034/2000	nie je známe	Nepálska republika
SIMRIK AIRLINES	052/2009	RMK	Nepálska republika
SITA AIR	033/2000	nie je známe	Nepálska republika
TARA AIR	053/2009	nie je známe	Nepálska republika
YETI AIRLINES DOMESTIC	037/2004	NYT	Nepálska republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od filipínskych orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, s výnimkou dopravcov *Philippine Airlines* a *Cebu Pacific Air*, vrátane			**Filipínska republika**
AEROEQUIPEMENT AVIATION	2010037	nie je známe	Filipínska republika
AIR ASIA PHILIPPINES	2012047	APG	Filipínska republika
AIR JUAN AVIATION	2013053	nie je známe	Filipínska republika
AIR PHILIPPINES CORPORATION	2009006	GAP	Filipínska republika
ASIA AIRCRAFT OVERSEAS PHILIPPINES INC.	2012048	nie je známe	Filipínska republika
ASIAN AEROSPACE CORPORATION	2012050	nie je známe	Filipínska republika
ASTRO AIR INTERNATIONAL	2012049	AAV	Filipínska republika
AYALA AVIATION CORP.	4AN9900003	nie je známe	Filipínska republika
CANADIAN HELICOPTERS PHILIPPINES INC.	2010026	nie je známe	Filipínska republika
CM AERO SERVICES	20110401	nie je známe	Filipínska republika
CYCLONE AIRWAYS	2010034	nie je známe	Filipínska republika

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Označenie ICAO pre leteckú spoločnosť	Štát prevádzkovateľa
FAR EAST AVIATION SERVICES	2009013	nie je známe	Filipínska republika
INAEC AVIATION CORP.	2010028	nie je známe	Filipínska republika
INTERISLAND AIRLINES	2010023	ISN	Filipínska republika
ISLAND AVIATION	2009009	SOY	Filipínska republika
ISLAND TRANSVOYAGER	2010022	ITI	Filipínska republika
LION AIR	2009019	nie je známe	Filipínska republika
MACRO ASIA AIR TAXI SERVICES	2010029	nie je známe	Filipínska republika
MAGNUM AIR	2012051	MSJ	Filipínska republika
MISIBIS AVIATION & DEVELOPMENT CORP	2010020	nie je známe	Filipínska republika
NORTHSKY AIR INC.	2011042	nie je známe	Filipínska republika
OMNI AVIATION CORP.	2010033	nie je známe	Filipínska republika
ROYAL AIR CHARTER SERVICES INC.	2010024	nie je známe	Filipínska republika
ROYAL STAR AVIATION, INC.	2010021	nie je známe	Filipínska republika
SOUTH EAST ASIAN AIRLINES	2009 004	SRQ	Filipínska republika
SOUTH EAST ASIAN AIRLINES (SEAIR) INTERNATIONAL	2012052	SGD	Filipínska republika
SOUTHERN AIR FLIGHT SERVICES	2011045	nie je známe	Filipínska republika
SUBIC SEAPLANE, INC.	2011035	nie je známe	Filipínska republika
WCC AVIATION COMPANY	2009015	nie je známe	Filipínska republika
ZEST AIRWAYS INCORPORATED	2009003	EZD	Filipínska republika

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Označenie ICAO pre leteckú spoločnosť	Štát prevádzkovateľa
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Svätého Tomáša a Princovho ostrova zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			**Svätý Tomáš a Princov ostrov**
AFRICA'S CONNECTION	10/AOC/2008	ACH	Svätý Tomáš a Princov ostrov
STP AIRWAYS	03/AOC/2006	STP	Svätý Tomáš a Princov ostrov
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie orgánov Sierry Leone zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			**Sierra Leone**
AIR RUM, LTD	NIE JE ZNÁME	RUM	Sierra Leone
DESTINY AIR SERVICES, LTD	NIE JE ZNÁME	DTY	Sierra Leone
HEAVYLIFT CARGO	NIE JE ZNÁME	nie je známe	Sierra Leone
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	NIE JE ZNÁME	ORJ	Sierra Leone
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	NIE JE ZNÁME	PRR	Sierra Leone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	NIE JE ZNÁME	SVT	Sierra Leone
TEEBAH AIRWAYS	NIE JE ZNÁME	nie je známe	Sierra Leone
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od sudánskych orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			**Sudánska republika**
ALFA AIRLINES	54	AAJ	Sudánska republika
ALMAJAL AVIATION SERVICE	15	MGG	Sudánska republika
BADER AIRLINES	35	BDR	Sudánska republika
BENTIU AIR TRANSPORT	29	BNT	Sudánska republika
BLUE BIRD AVIATION	11	BLB	Sudánska republika
DOVE AIRLINES	52	DOV	Sudánska republika
ELIDINER AVIATION	8	DND	Sudánska republika
FOURTY EIGHT AVIATION	53	WHB	Sudánska republika

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Označenie ICAO pre leteckú spoločnosť	Štát prevádzkovateľa
GREEN FLAG AVIATION	17	nie je známe	Sudánska republika
HELEJETIC AIR	57	HJT	Sudánska republika
KATA AIR TRANSPORT	9	KTV	Sudánska republika
KUSH AVIATION	60	KUH	Sudánska republika
MARSLAND COMPANY	40	MSL	Sudánska republika
MID AIRLINES	25	NYL	Sudánska republika
NOVA AIRLINES	46	NOV	Sudánska republika
SUDAN AIRWAYS	1	SUD	Sudánska republika
SUN AIR COMPANY	51	SNR	Sudánska republika
TARCO AIRLINES	56	TRQ	Sudánska republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od zambijských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			**Zambia**
ZAMBEZI AIRLINES	Z/AOC/001/2009	ZMA	Zambia

PRÍLOHA B

ZOZNAM LETECKÝCH DOPRAVCOV, KTORÝCH VYKONÁVANIE LETECKEJ DOPRAVY PODLIEHA PREVÁDZKOVÝM OBMEDZENIAM V RÁMCI EÚ [1]

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC)	Označenie ICAO pre leteckú spoločnosť	Štát prevádzkovateľa	Obmedzenie pre typ lietadla	Registrová(-é) značka(-y) a prípadne sériové výrobné číslo(-a) obmedzeného lietadla	Štát registrácie
TAAG ANGOLA AIRLINES	001	DTA	Angolská republika	Všetky lietadlá s výnimkou: 5 lietadiel typu Boeing B777 a 4 lietadiel typu Boeing B737-700.	Všetky lietadlá s výnimkou: D2-TED, D2-TEE, D2-TEF, D2-TEG, D2-TEH, D2-TBF, D2-TBG, D2-TBH, D2-TBJ.	Angolská republika
AIR ASTANA [1]	AK-0475-13	KZR	Kazachstan	Všetky lietadlá s výnimkou: lietadiel typu Boeing B767, lietadiel typu Boeing B757, lietadiel typu Airbus A319/320/321.	Všetky lietadlá s výnimkou: lietadiel v rámci vzdušnej flotily Boeing B767, ako sa uvádza v AOC; lietadiel v rámci vzdušnej flotily Boeing B757, ako sa uvádza v AOC; lietadiel v rámci vzdušnej flotily Airbus A319/320/321, ako sa uvádza v AOC.	Aruba (Holandské kráľovstvo)
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Komory	Všetky lietadlá s výnimkou: LET 410 UVP.	Všetky lietadlá s výnimkou: D6-CAM (851336).	Komory
AFRIJET [2]	002/MTAC/ANAC-G/DSA	ABS	Gabonská republika	Všetky lietadlá s výnimkou: 2 lietadiel typu Falcon 50, 2 lietadiel typu Falcon 900.	Všetky lietadlá s výnimkou: TR-LGV; TR-LGY; TR-AFJ; TR-AFR.	Gabonská republika
GABON AIRLINES [3]	001/MTAC/ANAC	GBK	Gabonská republika	Všetky lietadlá s výnimkou: 1 lietadla typu Boeing B767-200.	Všetky lietadlá s výnimkou: TR-LHP.	Gabonská republika
NOUVELLE AIR AFFAIRES GABON (SN2AG)	003/MTAC/ANAC-G/DSA	NVS	Gabonská republika	Všetky lietadlá s výnimkou: 1 lietadla typu Challenger CL-601, 1 lietadla typu HS-125-800.	Všetky lietadlá s výnimkou: TR-AAG, ZS-AFG.	Gabonská republika; Juhoafrická republika
AIRLIFT INTERNATIONAL (GH) LtD	AOC 017	ALE	Ghanská republika	Všetky lietadlá s výnimkou: 2 lietadiel typu DC8-63F.	Všetky lietadlá s výnimkou: 9G-TOP a 9G-RAC.	Ghanská republika

[1] Leteckým dopravcom uvedeným v prílohe B by sa mohlo povoliť vykonávať práva prevádzky tým, že použijú lietadlo prenajaté s posádkou od leteckého dopravcu, ktorý nepodlieha zákazu vykonávania leteckej dopravy, za predpokladu, že sú splnené príslušné bezpečnostné normy.

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC)	Označenie ICAO pre leteckú spoločnosť	Štát prevádzkovateľa	Obmedzenie pre typ lietadla	Registrová(-é) značka(-y) a prípadne sériové výrobné číslo(-a) obmedzeného lietadla	Štát registrácie
IRAN AIR (4)	FS100	IRA	Iránska islamská republika	Všetky lietadlá s výnimkou: 14 lietadiel typu Airbus A300, 8 lietadiel typu Airbus A310, 1 lietadla Boeing B737.	Všetky lietadlá s výnimkou: EP-IBA, EP-IBB, EP-IBC, EP-IBD, EP-IBG, EP-IBH, EP-IBI, EP-IBJ, EP-IBM, EP-IBN, EP-IBO, EP-IBS, EP-IBT, EP-IBV, EP-IBX, EP-IBZ, EP-ICE, EP-ICF, EP-IBK, EP-IBL, EP-IBP, EP-IBQ, EP-AGA.	Iránska islamská republika
AIR KORYO	GAC-AOC/KOR-01	KOR	Kórejská ľudovodemokratická republika	Všetky lietadlá s výnimkou: 2 lietadiel typu TU- 204.	Všetky lietadlá s výnimkou: P-632, P-633.	Kórejská ľudovodemokratická republika
AIR MADAGASCAR	5R-M01/2009	MDG	Madagaskar	Všetky lietadlá s výnimkou: lietadiel typu Boeing BB737, lietadiel typu ATR 72/42 a 3 lietadiel typu DHC 6-300.	Všetky lietadlá s výnimkou: lietadiel v rámci vzdušnej flotily Boeing B737, ako sa uvádza v AOC, lietadiel v rámci vzdušnej flotily ATR 72/42, ako sa uvádza v AOC; 5R-MGC, 5R-MGD, 5R-MGF.	Madagaskarská republika

(1) Spoločnosť Air Astana smie používať len uvedené konkrétne typy lietadiel, a to za predpokladu, že sú zaregistrované v Arube a že všetky zmeny AOC sa včas predložia Komisii a Eurocontrolu.
(2) Spoločnosť Afrijet smie na účely svojej súčasnej úrovne prevádzky v rámci Únie použiť len uvedené konkrétne lietadlá.
(3) Spoločnosť Gabon Airlines smie na účely svojej súčasnej úrovne prevádzky v rámci Únie použiť len uvedené konkrétne lietadlá.
(4) Iran Air má povolenie prevádzkovať lety do Únie s použitím konkrétnych lietadiel podľa podmienok stanovených v odôvodnení 69 nariadenia Komisie (EÚ) č. 590/2010 (Ú. v. EÚ L 170, 6.7.2010, s. 15).